

ITI KAHURANGI



Rangitāne o Wairarapa

Education Curriculum Framework for Years 7-8

For more information:

Rangitāne o Wairarapa Incorporated

12 Kokiri Place

PO Box 354

MASTERTON

Phone: (06) 370 0600

Email contacts:

Joseph Potangaroa tiri1@xtra.co.nz

Mike Kawana mike@rangitane.iwi.nz

Iti Kahurangi

Published by Rangitāne o Wairarapa 12 Kokiri Place, Po Box 354, Masterton, New Zealand.

©Rangitāne o Wairarapa 2015

All rights reserved. Enquiries should be made to the publisher

Pepeha

Mai-ararā te maunga o Rangitūmau e tu nei
Mai-ararā te awa o Ruamahanga e tere nei
Mai-ararā whakamaua kia tina
Tina-te-pū
Tina-te-aka
Tina-tamore-i-Hawaiki
Kia kotahi ko te kāhui-ariki
Kia kotahi ko te kāhui-tipua
Kia kotahi ko ngā uri o Rangitāne e tau nei
Haumi ē, Hui ē, Tāiki ē

There hither stands our sacred mountain Rangitūmau

There hither flows our spiritual river Ruamahanga

There hither hold firm

Hold firm your origins

Hold firm your lineage

Hold firm your ancestral homeland

As the terrestrial bodies gather together

As the celestial bodies gather together

So also do the descendants of Rangitāne

Connect, Combine, Together

Te Mihi

E tangi tonu ana te ngākau ki te hunga kua wheturangitia.

*Nā rātou te huarahi i para, kia taea ai e mātou te noho matatau nei ki roto i tēnei
ao, nā reira, haere e ngā mate, haere, e moe, okioki.*

*Ka huri ngā mihi ki te kanohi kaumātua, ki ngā pouaro o te whānau, o te hapū, o te
iwi o Rangitāne.*

*Nā reira e ngā puna-matauranga, ngā kete-wānanga,
ngā pou-mauriora, tēnā koutou katoa.*

*E te iwi whānui kua uru mai nei ki te paetukutuku o Rangitāne o Wairarapa, tēnā
koutou, tēnā koutou, tēnā koutou katoa.*